

MixFIT

« Akku »
sans fil
con batteria



Fust Service
0848 559 111 • www.fust.ch

Betty Bossi

Inhalt / Sommaire / Indice

Sicherheit	4
Sicherheitshinweise	7
Verletzungsgefahr	12
Spezielle Sicherheitshinweise zum Lithium-Ionen-Akku	14
Vor der Inbetriebnahme: Geräte reinigen und laden	16
Gerätebeschreibung	18
Inbetriebnahme	19
Reinigung / Lagerung	22
Problembehebung	23
Service	58
Reparatur	59
Technische Daten	60
Sécurité	5
Directives de sécurité	24
Risque de blessures	29
Remarques spéciales concernant la batterie lithium-ion	31
Avant la mise en service : Nettoyer et charger l'appareil	33
Description de l'appareil	35
Mise en service	36
Nettoyage / Rangement	39
Dépannage	40
Service	58
Réparation	59
Dates techniques	61
Sicurezza	6
Istruzioni di sicurezza	41
Rischi di lesioni	46
Note speciali sulla batteria agli ioni di litio	48
Prima della messa in funzione: Pulire e caricare il dispositivo	50
Descrizione dell'apparecchio	52
Messa in funzione	53
Pulizia / Deposito	56
Risoluzione problemi	57
Servizio	58
Riparazione	59
Dati tecnici	62

Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



I



II



III



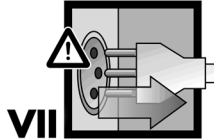
IV



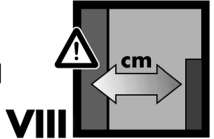
V



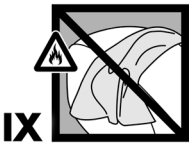
VI



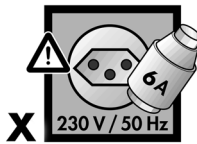
VII



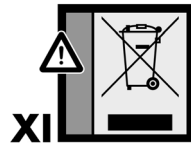
VIII



IX



X



XI

Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

I. Bei beschädigtem Ladekabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.

II. Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.

III. Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.

IV. Keine scharfen Gegenstände verwenden.

V. Ladekabel nicht einklemmen.

VI. Gerät nicht selbst reparieren.

VII. USB-Stecker aus der Steckdose ziehen.

VIII. Raum freihalten für das Gerät.

IX. Gerät nicht bedecken.

X. Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“/ Seite 11.

XI. Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Ladekabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

I. Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

II. Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

III. Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

IV. N'utilisez pas des objets coupants.

V. Veiller à ne pas coincer le cordon.

VI. Ne pas réparer vous-même l'appareil.

VII. Tirer la fiche hors de la prise.

VIII. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

IX. Ne pas couvrir l'appareil.

X. Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ / page 28.

XI. Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Si prega di rispettarli, per evitare eventuali lesioni.

I. In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

II. Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

III. Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

IV. Non utilizzare oggetti taglienti.

V. Non incastrare il cavo d'alimentazione.

VI. Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

VII. Estrarre la spina dalla presa di corrente.

VIII. Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

IX. Non coprire l'apparecchio.

X. Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ / pg. 45.

XI. Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde
Betty Bossi und FUST gratulieren Ihnen zum Kauf des praktischen MixFIT, mit dem Sie köstliche Shakes und gesunde Smoothies zubereiten können. Dank des Li-Ionen-Akkus können Sie den Mixer überall mit hinnehmen und Ihre Drinks direkt in dem praktischen Becher mixen.



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.

Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.

Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.

⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt. Berühren Sie die Klinge nie, solange das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.

Gebrauch

- Der MixFIT ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Verwenden Sie den Mixer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln und Getränken.

Jeder andere, vom Hersteller nicht empfohlene, Einsatz kann zu Bränden, Stromschlag oder Verletzungen führen.

- Verwenden Sie nur das Originalzubehör und Zubehör, das ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird. Die Verwendung von falschem Zubehör kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Keines der Geräteteile darf zweckentfremdet oder zusammen mit einem anderen Gerät benutzt werden.
- Bitte achten Sie darauf, dass die Motoreinheit mit Ladeanschluss niemals mit Wasser in Kontakt kommen darf.
- Entfernen Sie immer das Ladekabel, wenn das Gerät nicht geladen wird, unbeaufsichtigt ist oder bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Wartung und Reparaturen nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt

werden, andernfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.

Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- Besondere Vorsicht gilt, wenn sich Kinder, ältere Personen oder Tiere in der Nähe des Gerätes befinden.
- Gerät nie unbeaufsichtigt in Betrieb lassen.
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren, die bei der Benutzung entstehen könnten, verstanden haben.**

- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern vorgenommen werden.**

- Das Gerät und das Ladekabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.

- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange das Gerät lädt.

- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nicht versehentlich in Betrieb genommen werden kann.

Achtung!

Niemals in die Edelstahlklinge fassen, wenn das Gerät am Netz angeschlossen ist! Nicht in rotierende Teile greifen! Verletzungsgefahr!

Gefahr von Personenschäden bei falscher Anwendung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise!

Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie das Gerät deshalb nie unbeaufsichtigt, während es angeschlossen oder in Betrieb ist.

- Kinder dürfen nicht mit den Klebebandern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickten droht.

- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**

Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- **Prüfen Sie Ihr Gerät vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku, das Kabel oder der USB-Stecker beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen**

aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch, sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.

- Halten Sie das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät oder Ladekabel, sofort mit Gummihandschuhen den USB-Stecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
- Tauchen Sie das Ladekabel, den USB-Stecker oder die Motoreinheit selbst niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Ladekabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Gerät nie mit beschädigtem Ladekabel verwenden.
- Im Falle eines beschädigten Ladekabels muss dieses durch den FUST-Reparatur-

dienst ersetzt werden. Klemmen Sie das Ladekabel nicht ein, ziehen Sie es nicht über Ecken oder scharfe Kanten und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.

- Eine Beschädigung des Ladekabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Ladekabel oder mit nassen Händen aus der Buchse.
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Ladekabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Verlegen Sie das Ladekabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Knicken Sie das Ladekabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

Stromanschluss (I, X)

⚡ Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.

- Verwenden Sie niemals ein defektes Ladekabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Vor dem Reinigen, Zusammen- und Auseinanderbauen, Warten oder Aufbewahren immer Gerät vom Netz trennen.
- Das Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den USB-Stecker aus der Buchse ziehen und das Ladekabel vom Gerät trennen.
- Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den USB-Stecker, bevor Sie es herausnehmen.
- Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.

Standort (II, III, VIII, IX)

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und ebene Oberfläche, nicht auf einen weichen Untergrund. Das Gerät darf auch nicht auf einen empfindlichen Untergrund wie einen Glastisch, ein Tischtuch, lackierte Möbel etc. gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc.. Stellen Sie das Gerät in sicherem Abstand zu Wänden oder anderen Objekten auf, die in Brand geraten können wie beispielsweise Gardinen oder Handtücher (Baumwolle oder Papier etc.).
- Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammaren Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z.B. Haar- oder Deospray).
- Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von

Wasser (z.B. Badewanne, Schwimmbecken etc.) und setzen Sie es weder Regen noch anderer Feuchtigkeit aus.

- Nichts auf das Gerät stellen. Gerät selbst auf kein anderes Haushaltsgerät oder in einen Backofen/Mikrowellenofen stellen.

- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.

- Denken Sie daran, dass das Gerät durch das Mixen vibrieren kann.

- Lassen Sie das Ladekabel nicht herunterhängen, damit niemand das Gerät herunterziehen oder sich daran verletzen kann.

- Halten Sie das Gerät von Hitze und offenen Flammen fern.

Verletzungsgefahr

- Während das Gerät mixt bzw. eingeschaltet ist:

- niemals den Deckel abdrehen

- niemals die beweglichen Teile bzw. die Edelstahlklinge berühren

um Personen- oder Geräteschäden vorzubeugen.

- Öffnen Sie den Deckel erst, wenn sich die Klinge nicht mehr dreht.

- Beim Blockieren der Klinge Gerät sofort ausschalten. Erst dann die Ursache der Blockade beheben, andernfalls besteht die Gefahr einer schweren Handverletzung.

- Warten Sie auf den kompletten Stillstand der Klinge bevor Sie den Becher von der Motoreinheit abnehmen oder um das Gerät zu reinigen.

- Prüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert bzw. zuge dreht sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

- **Achten Sie darauf, sich nicht an der scharfen Edelstahlklinge zu verletzen (z.B. beim Öffnen und Leeren des Bechers und Reinigen der Klinge).**
- Füllen Sie keine heissen Lebensmittel oder Flüssigkeiten, welche wärmer als 40°C sind, in den Becher, es könnte sich ein Vakuum bilden bzw. die heisse Flüssigkeit könnte herausspritzen. Flüssigkeit bzw. Lebensmittel immer erst abkühlen lassen.
- Vor der Inbetriebnahme muss die Motoreinheit fest auf dem Becher aufgeschraubt sein, d.h. Deckel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen, bis die beiden Punkte auf dem Deckel und dem Becher übereinanderstehen. Andernfalls lässt sich das Gerät dank des eingebauten Sicherheitsschalters nicht in Betrieb nehmen.
- Versuchen Sie niemals, den Sicherheitsschalters der Motoreinheit ausser Kraft zu setzen.
- Sollte der Motor überlastet sein bzw. die maximale Betriebsdauer erreicht sein, stoppt das Gerät sofort und das Funktionslicht blinkt weiss. Solange das Funktionslicht weiss blinkt, lässt sich das Gerät nicht bedienen, d.h. es reagiert nicht auf einen eventuellen Tastendruck. Lassen Sie das Gerät in diesem Fall einige Minuten abkühlen.
- Um das Gerät während des Mixens manuell auszuschalten, drücken Sie die Funktionstaste und die Edelstahlklinge stoppt die Rotation.
- **Es dürfen keine heissen Lebensmittel, kohlenstoffhaltigen Flüssigkeiten, Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und der Mixbecher könnte explodieren.**
- **Das Gerät kann bei voller Leistung maximal 5 Mixvorgänge durchführen. Jeder Mixvorgang dauert ca.**

Spezielle Hinweise zum Lithium-Ionen-Akku

40 Sekunden. Nach diesen 5 Mixvorgängen muss der Motor abkühlen, d.h. Sie müssen einige Minuten warten, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

- **Gerät nie leer (d.h. mit leerem Becher) laufen lassen!**
- **Während des Gebrauchs das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.**
- **Die Höchsteinflüllmenge von 300 ml (120 g Früchte / Gemüse und max. 180 ml Flüssigkeit) niemals überschreiten! Dies bedeutet, dass der Becher maximal bis zur MAX-Markierung gefüllt werden darf. Die MAX-Markierung befindet sich im Becher.**
- **Die Motoreinheit und der Becher müssen immer fest zuge dreht bzw. verschlossen sein, sonst könnte der Inhalt des Bechers ausfließen.**
- **Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte sich der Motor überhitzen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall ca. 20 Minuten warten, bis das Gerät komplett abgekühlt ist. Erst dann**

das Gerät erneut in Betrieb nehmen!

- **Nicht geeignet für Eiswürfel, Nüsse, Sellerie und andere sehr harte oder gefrorene Lebensmittel.**
- **Nicht geeignet, um alleine nur Bananen zu mixen, da diese durch das Mixen aufschäumen und dadurch die Edelstahlklinge blockieren können. Bananen können aber zusammen mit anderen Früchten gemixt werden.**

Spezielle Hinweise zum Lithium-Ionen-Akku:

- **Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Gerät niemals selbst auseinanderbauen oder in irgendeiner Weise verändern. Drücken Sie die Motoreinheit nicht, schützen Sie sie vor Schlägen und achten Sie darauf, dass sie nirgends herunterfallen kann. Stecken Sie nichts in die Motoreinheit und stechen Sie nicht hinein. Das Gerät darf nur in einer Umgebung von 0°C bis 40°C betrieben, geladen oder gelagert werden. Vermeiden Sie eine Umgebung mit starken**

Spezielle Hinweise zum Lithium-Ionen-Akku

Magnetfeldern. Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es trotzdem alle 3 Monate um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Wenn Sie das Gerät in einer Raumtemperatur von unter 10°C laden, so dauert der Ladevorgang länger.

- Laden Sie das Gerät immer, wenn Sie merken, dass die Mixleistung nachlässt. Ein Ladezyklus dauert ca. 2 Stunden.
- Nach dem Laden den USB-Stecker vorsichtig aus der Buchse ziehen. Niemals am Kabel ziehen, sondern nur am Stecker!

Dieser Mixer ist mit zwei Sicherheits-Vorrichtungen ausgestattet:

1. Dank des eingebauten Sicherheitsschalters lässt sich das Gerät nur in Betrieb nehmen, wenn der Deckel bis zum Anschlag auf dem Becher festgedreht wurde und die beiden Punkte genau übereinander positioniert sind.



2. Überhitzungsschutz: Sobald die maximale Betriebszeit erreicht ist (5 Mixzyklen à ca. 40 Sekunden) oder der Motor überlastet ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus, damit der Motor nicht überhitzt. Das Funktionslicht blinkt in diesem Fall weiss. Lassen Sie den Motor einige Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Vor der Inbetriebnahme: Gerät reinigen

- Nehmen Sie alle Teile des MixFIT aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickungsgefahr).
- Überprüfen Sie, ob der Mixer unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich das Ladekabel und der USB-Stecker in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.
- Reinigen Sie den Becher und die Edelstahlklinge wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

- Die Oberseite des Deckels bzw. der Ladeanschluss darf nicht in Wasser getaucht werden, sondern nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Nur der untere Teil mit der Edelstahlklinge darf vorsichtig mit Wasser gereinigt werden.

Vor der Inbetriebnahme: Gerät laden

- Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, muss der eingebaute Lithium-Ionen-Akku komplett geladen werden. Dies dauert ca. 2 Stunden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- Schrauben Sie den Deckel mit inliegender Motoreinheit und Akku auf den Becher. Legen Sie den Becher längs auf eine trockene, ebene Fläche.
- Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in eine USB-Buchse (5V DC/1A), z.B. von Ihrem Computer oder Laptop.

Vor der Inbetriebnahme: Gerät laden

- Legen Sie den magnetischen Ladekopf am anderen Ende des Ladekabels auf die Ladeanschlussstelle auf der Motoreinheit, d.h. der Oberseite des Deckels. Nur wenn der Ladekopf in der richtigen Richtung liegt, wird er magnetisch angezogen und kann laden.



- Während des Ladevorgangs leuchtet das Funktionslicht rot und zeigt an, dass der Ladevorgang noch nicht abgeschlossen ist.
- Sobald das Funktionslicht konstant weiss leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Mixer kann in Betrieb genommen werden.

Achtung!

Der Ladevorgang dauert ca. 2 Stunden.

Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.

- Nach dem Ladevorgang ziehen Sie den USB-Stecker aus der Buchse und nehmen den Ladekopf vom Deckel ab.

Gerätebeschreibung



- A** Deckel mit inliegender Motor-einheit und Li-Ionen-Akku. Auf der Deckel-Oberseite befinden sich der Ladeanschluss, die Funktionstaste und das Funktionslicht.
- B** Schlaufe des Deckels
- C** Mix- und Trinkbecher mit Anti-Rutsch-Gummierung
- D** Markierungspunkte auf Becher und Deckel, müssen fest verschlossen übereinander liegen, damit das Gerät in Betrieb genommen werden kann.
- E** Edelstahl-Klinge, fest im Deckel montiert.
- F** Ladekabel mit USB-Stecker

Aufsicht auf Deckel-Oberseite:

- 1** Ladeanschluss
- 2** Funktionstaste
- 3** Funktionslicht

Inbetriebnahme

⚡ Ein Stromschlag kann tödlich sein. Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften.

1. Stellen Sie den Mixbecher auf eine trockene und ebene Fläche.
2. Waschen Sie die Früchte oder das Gemüse, schälen und entkernen bzw. entsteinen Sie es bei Bedarf. Schneiden Sie die Früchte oder das Gemüse in kleine, ca. 1cm x 1cm grosse Stücke.
3. Geben Sie die kleingeschnittenen Früchte/das Gemüse in den Becher (max. 120 g), dann giessen Sie die Flüssigkeit in den Becher (max. 180 ml). Beachten Sie die MAX-Markierung im Becherinneren, die max. Füllmenge beträgt 300 ml.



Wichtige Hinweise:

Überfüllen Sie den Becher nicht! MAX-Markierung beachten!

Bedenken Sie, dass manche Lebensmittel wie Milch oder Rahm durch das Mixen ein grösseres Volumen erreichen.

4. Legen Sie den Deckel mit der Motoreinheit und dem geladenen Akku auf den Becher und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, die beiden Punkte müssen übereinanderstehen.



Achtung!

Nur wenn Deckel und Becher bis zum Anschlag verschlossen sind und die beiden Punkte übereinanderstehen, lässt sich das Gerät einschalten. Sollten beide Teile nicht absolut fest miteinander verbunden sein, blinkt das Funktionslicht weiss und das Gerät kann durch den eingebauten Sicherheitsschalter nicht in Betrieb genommen werden.

Inbetriebnahme

5. Drücken Sie 2 mal auf die Funktionstaste, der Mixvorgang startet. Drehen Sie den Becher sofort um, so dass er auf dem Kopf steht und sich die Edelstahlklinge unten befindet. Sie können den Becher während des Mixvorgangs in der Hand halten oder abstellen.



6. Nach ca. 40 Sekunden stoppt der Mixvorgang. Drehen Sie den Becher wieder um, so dass sich der Deckel wieder oben befindet. Warten Sie, bis die Edelstahlklinge komplett zum Stillstand gekommen ist, dann können Sie den Deckel im Gegenuhrzeigersinn abdrehen.

7. Sie können nun direkt aus dem Becher trinken oder die Mischung in einen anderen Behälter gießen.

Tipps:

Sollte die Klinge beim Start des Mixvorgangs blockieren, drehen Sie den Becher mehrmals auf den Kopf und wieder gerade, damit sich die Mischung besser verteilt.

Sollte der Becher überfüllt sein und das Gerät blockieren, den Becher zur Hälfte leeren, um das Getränk in zwei Arbeitsgängen zu mixen.

Inbetriebnahme

Wichtige Hinweise:
Das Gerät kann nur durch einen Doppelklick auf die Funktionstaste gestartet werden.
Gerät zum Mixen immer auf den Kopf drehen.
Wollen Sie den Mixvorgang vor Ablauf der 40 Sekunden stoppen, können Sie jederzeit die Funktionstaste einmal drücken und die Edelstahlklinge stoppt.
Behälter erst öffnen, wenn die Edelstahlklinge zum Stillstand gekommen ist.
Sollte das Funktionslicht während des Betriebs blinken, bedeutet dies, dass sich der Akku schnell entlädt.
Füllen Sie niemals heiße Flüssigkeiten in den Becher ein. Immer vorher auf unter 40°C abkühlen lassen.
Es dürfen keine heißen Lebensmittel, kohlenstoffhaltigen Flüssigkeiten, Brausetabletten, etc. gemixt werden. Es kann ansonsten ein Überdruck entstehen und der Mixbecher könnte explodieren.
Lassen Sie das Gerät nie leer laufen.

Wichtige Hinweise:
Der Mixer ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, d.h. Sie können maximal bis zu 5 Mixvorgänge hintereinander ausführen. Nach kurzer Abkühlzeit ist Ihr Mixer aber wieder einsatzbereit.
Alle festen Zutaten müssen in 1 cm grosse Stücke geschnitten werden, bevor Sie in den Becher gegeben werden. Härteres Gemüse oder Obst evtl. noch kleiner schneiden.
Nicht geeignet für Eiswürfel, Schalen, Nüsse, Kaffeebohnen, Sellerie und andere sehr harte Lebensmittel.
Mixen Sie niemals Bananen alleine, da diese beim Mixen aufschäumen und die Klinge blockieren können. Mixen Sie Bananen immer zusammen mit anderen Zutaten / Früchten.
Niemals gefrorene Früchte mixen.
Nie mit der Hand in die Klinge fassen!

Reinigung des Gerätes (III, VII)

- Wir empfehlen, das Gerät sofort nach jedem Mixvorgang zu reinigen.
- Vor Beginn der Reinigung achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht angeschlossen ist.
- Verwenden Sie generell keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuern- de Reiniger, Azeton oder Alkohol!

Reinigung des Mixbechers

- Für eine Schnellreinigung oder eine Vorreinigung geben Sie etwas Wasser in den Mixbecher, verschlies- sen ihn mit dem Deckel und nehmen das Gerät für 5 bis 10 Sekunden in Betrieb.
- Schrauben Sie den Deckel vom Becher.
- Reinigen Sie den Becher von Hand mit warmem Spülwasser. Trocknen Sie ihn sorgfältig.
- Der Becher ist nicht geeignet für die Spülmaschine und darf keinen Temperaturen höher als 60°C ausgesetzt werden.

Tipp:

Verfärbungen, welche auf den Geräteteilen durch den Kontakt mit Lebensmitteln (z.B. Karotten, Tomaten etc.) entstehen, können mit einem in Speiseöl getränkten Tuch entfernt werden.

Reinigung des Deckels mit Motoreinheit und Akku

- Die Oberseite der Motoreinheit mit Ladeanschluss darf nicht in Wasser getaucht werden, die Innenseite mit der Edelstahlklinge muss vor- sichtig mit einer Bürste oder einem Schwamm und etwas Wasser gerei- nigt werden, danach sorgfältig trock- nen. **Achtung:** Die Edelstahlklinge ist sehr scharf, verletzen Sie sich nicht! Eventuell Schutzhandschuhe tragen.
- Reinigen Sie die Oberseite der Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.
- **Tauchen Sie den Deckel niemals komplett ins Wasser und halten Sie ihn niemals unter fließendes Wasser. Der Ladeanschluss und die Funktionstaste müssen immer trocken bleiben.**

Lagerung

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, lagern Sie das saubere, trockene und vom Ladekabel getrennte Gerät am besten in der Original- Verpackung in einen trockenen und gut belüfteten Raum. Vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.

- **Denken Sie daran, dass die Raum- temperatur zwischen 0°C und 40°C liegen muss und dass das Gerät alle 3 Monate geladen werden muss, um den Akku zu schonen und eine Tie- fenentladung zu verhindern.**

Problembhebung

Problem	mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht, die Funktionstaste blinkt weiss.	Der Becher ist nicht ordnungsgemäss mit dem Deckel verbunden und eingerastet, der Sicherheitsschalter verhindert, dass sich der Motor einschaltet.	Die beiden Punkte müssen übereinanderliegen, der Deckel muss bis zum Anschlag zuge dreht sein (siehe Seite 15). Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, welcher dafür sorgt, dass sich das Gerät erst in Betrieb nehmen lässt, wenn Deckel und Becher fest verbunden und bis zum Anschlag zuge dreht sind.
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät wurde nicht richtig eingeschaltet.	Die Funktionstaste muss mit einem Doppelklick, d.h. 2 mal, gedrückt werden, um das Gerät einzuschalten.
Das Gerät funktioniert nicht, das Funktionslicht blinkt rot.	Akku leer.	Laden Sie den Akku wie auf Seite 16 – 17 beschrieben.
Das Gerät schaltet sich während des Gebrauchs aus, das Funktionslicht blinkt weiss.	Motor ist überlastet.	Der Motor ist überlastet (z.B. Füllmenge von 300 ml wurde überschritten) oder die maximale Betriebsdauer wurde überschritten. Lassen Sie den Motor einige Minuten abkühlen, dann können Sie das Gerät wieder einschalten.
Rauchbildung	Das Gerät war in zu langem Dauergebrauch.	Lassen Sie den Motor 30 bis 60 Minuten abkühlen, dann können Sie das Gerät wieder einschalten. Halten Sie die maximale Betriebsdauer von 5 Mixvorgängen ein.

Chère cliente, cher client

Betty Bossi et FUST vous félicitent pour l'achat de ce MixFit pratique avec lequel vous pourrez préparer de délicieux shakes et des smoothies sains. Grâce à la batterie lithium-ion vous pouvez emmener le mixeur partout avec vous et mixer vos boissons directement dans le bol fonctionnel.



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et dommages. Nous vous prions de conserver

cette notice d'utilisation, afin de vous y référer éventuellement ultérieurement.

⚡ Ne mettez jamais les appareils électriques en contact avec de l'eau et ne touchez jamais la lame pendant que l'appareil est branché.

Usage

- Le MixFIT est destiné exclusivement à l'usage ménager. Toute utilisation non conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des risques inhérents ! N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à toute garantie.

Directives de sécurité

- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi pour préparer des aliments ou des boissons. Tout autre usage non indiqué par le fabricant pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou des blessures.

- Utilisez uniquement des accessoires d'origine et les pièces de rechange explicitement recommandées par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non conformes peut endommager l'appareil.

- N'utilisez aucun élément de l'appareil à d'autres fins et ne les utilisez pas avec d'autres appareils.

- Veuillez prendre soin que le bloc moteur avec le port de charge n'entre jamais en contact avec de l'eau.

- Retirez toujours le cordon lorsque vous ne rechargez pas l'appareil, qu'il est sans surveillance ou avant de le monter, démonter ou de le nettoyer.

- Faites faire l'entretien et les réparations uniquement par

votre service de réparation FUST. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de rechange originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez de vous blesser.

Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisés à utiliser l'appareil sous surveillance.

- Soyez particulièrement prudent si des enfants, personnes âgées ou animaux se trouvent à proximité de l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal in-**

formées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et lorsqu'ils ont compris les risques inhérents.

• **Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou entretenir l'appareil.**

- Tenez l'appareil et le cordon à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne vous éloignez jamais de l'appareil lorsqu'il est en charge.
- Vérifiez toujours que l'appareil ne puisse pas être mis en marche par inadvertance.

Attention !

Ne touchez jamais la lame en acier inoxydable lorsque l'appareil est branché ! Ne mettez pas vos mains dans les éléments en rotation ! Risque de blessures !

Attention !

Risque de dommages corporels en cas de mauvaise utilisation ou de non-respect des consignes de sécurité !

Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche ou même seulement branché.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.
- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**

Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les parties sous tension. Une décharge électrique peut provoquer de graves blessures ou même entraîner

la mort. Veuillez respecter les directives suivantes.

• **Vérifiez l'état de l'appareil avant sa mise en service.**

Pour éviter une électrocution, n'utilisez pas l'appareil si la batterie, le cordon ou la prise USB est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Remettez-le au service après vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.

• Evitez d'exposer l'appareil directement aux rayons du soleil. Maintenez-le à l'écart de la chaleur et de rebords tranchants. N'utilisez pas l'appareil si vos mains sont humides. Si l'appareil ou le cordon est humide, enfilez aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-le. Ne cherchez pas à attraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau.

• N'immergez jamais le cordon, la prise USB ou le bloc moteur lui-même dans de l'eau ou autres liquides.

Cordon (I, II, III, IV, V, VI, VII)

• N'utilisez jamais l'appareil si le cordon est endommagé.

• Si le cordon est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer le long de recoins ou de rebords tranchants et protégez-le contre des objets chauds.

• L'endommagement du cordon peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.

• Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon ou lorsque vos mains sont humides.

• Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon. Risque de court circuit et d'incendie !

• Placez le cordon de telle façon que personne ne puisse pas trébucher. Risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil.

• Ne pliez pas le cordon et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

Branchement électrique (I, X)

 **Une mauvaise utilisation d'un branchement électrique peut provoquer la mort.**

- N'utilisez jamais de cordon défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer, l'assembler ou le démonter ou avant de le ranger.
- L'appareil n'est vraiment débranché que lorsque la prise USB est débranchée du port et le cordon de l'appareil.
- Vérifiez de temps en temps que l'appareil et le cordon sont en bon état. Un appareil endommagé ne doit pas être mis en service.
- Ne portez en aucun cas la main à un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez toujours d'abord l'appareil avant de le sortir de l'eau.
- Afin de garantir une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser

un interrupteur de sécurité avec une sensibilité différentielle de maximum 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.

Emplacement (II, III, VIII, IX)

- Placez l'appareil sur un plan de travail sec et plat, ne le placez pas sur un support mou. L'appareil ne doit pas non plus être posé sur une surface sensible comme une table en verre, une nappe, des meubles peints etc..
- Ne posez jamais l'appareil à proximité d'appareils qui produisent de la chaleur comme par exemple un four, une gazinière, une plaque de cuisson etc.. Respectez une distance de sécurité par rapport aux murs et autres objets qui risqueraient de prendre feu, comme par exemple du plastique, des rideaux ou des serviettes (en coton ou en papier etc.).
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple du spray pour cheveux ou déodorant).

Risque de blessures

- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source d'eau (par ex. une baignoire, une piscine etc.) et ne l'exposez ni à la pluie, ni à l'humidité.
- Ne placez rien sur l'appareil. Ne placez pas l'appareil lui-même sur d'autres appareils ménagers ou dans un four traditionnel ou un four micro-ondes.
- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.
- N'oubliez pas que l'appareil peut vibrer lors de son utilisation.
- Ne laissez pas pendre le cordon pour que personne ne puisse renverser l'appareil ni se blesser.
- Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur ou de flammes nues.

Risque de blessures

- Lorsque l'appareil est en marche ou seulement branché :
 - ne dévissez jamais le couvercle
 - ne touchez jamais les éléments mobiles ou la lame en acier inoxydableafin d'éviter des dommages corporels ou un endommagement de l'appareil.
- N'ouvrez le couvercle que lorsque la lame n'est plus en rotation.
- Si la lame se bloque, éteignez immédiatement l'appareil. Retirez la cause du blocage seulement ensuite, sinon il y a risque de blessure grave à la main.
- Patientez jusqu'à l'arrêt complet de la lame avant de retirer le bol du socle ou de nettoyer l'appareil.
- Vérifiez que tous les éléments sont correctement assemblés / vissés avant de mettre l'appareil en marche.

Risque de blessures

- **Prenez soin de ne pas vous blesser avec la lame tranchante en acier inoxydable (p.ex. lorsque vous ouvrez ou videz le bol ou lorsque vous nettoyez la lame).**
 - Ne mettez pas d'aliments ou liquides trop chauds, c'est-à-dire avec une température au-dessus de 40°C, dans le bol. Un sous-vide risquerait de se former et des liquides brûlants risqueraient de gicler hors du bol. Laissez toujours tout d'abord les aliments / les liquides refroidir.
 - Avant la mise en service, il faut que le bloc moteur soit correctement vissé sur le bol, c'est-à-dire que le couvercle doit être vissé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, jusqu'à ce que les deux points sur le couvercle et le bol soient en face l'un de l'autre. Si ce n'est pas le cas, l'appareil ne peut pas être mis en marche grâce à l'interrupteur de sécurité intégré.
 - N'essayez jamais de déconnecter l'interrupteur de sécurité du bloc moteur.
- Si le moteur est en surcharge ou si la durée de fonctionnement maximale a été atteinte, l'appareil s'arrête immédiatement et le voyant clignote en blanc. L'appareil ne peut pas être utilisé tant que le voyant blanc clignote, c'est-à-dire que l'appareil ne réagit pas lorsque vous appuyez sur la touche de fonction. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir pendant quelques minutes.
- Pour éteindre l'appareil manuellement pendant qu'il mixe, appuyez sur la touche de fonction et la lame en acier inoxydable s'arrête de tourner.
- **Il est interdit de mixer des aliments trop chauds, des liquides gazeux, des comprimés effervescents, etc. Une surpression risquerait de se créer et le bol pourrait exploser.**
- **A puissance maximale, l'appareil peut être utilisé 5 fois de suite au maximum. Chaque utilisation dure environ 40 secondes. Au bout de 5 utilisations laissez**

Remarques spéciales concernant la batterie lithium-ion

l'appareil refroidir, c'est-à-dire que vous devez patienter pendant quelques minutes avant de remettre l'appareil en marche.

- **Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide (c'est-à-dire avec un bol vide) !**

- **Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.**

- **Ne dépassez jamais la quantité maximale de 300 ml (120 g de fruits ou légumes et max. 180 ml de liquide) ! Cela signifie que vous ne devez jamais dépasser le marquage MAX situé sur le bol. Le marquage MAX se trouve sur le bol.**

- **Le bloc moteur et le bol doivent toujours être bien vissés et verrouillés, sinon le contenu risquerait de couler hors du bol.**

- L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. Si le moteur surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas patientez pendant env. 20 minutes jusqu'à ce que l'appareil soit entièrement

refroidi. Remettez seulement alors l'appareil en marche !

- N'est pas approprié pour des glaçons, des fruits à coque, du céleri ou d'autres aliments trop fermes ou des aliments congelés.

- N'est pas approprié pour mixer des bananes seules, car elles émulsionnent lorsqu'elles sont mixées. Dans ce cas la lame en acier inoxydable bloque. Les bananes peuvent toutefois être mixées avec d'autres fruits.

Remarques spéciales concernant la batterie lithium-ion :

- Cet appareil est équipé d'une batterie lithium-ion. Ne démontez jamais l'appareil vous-même et ne le modifiez jamais. N'appuyez pas sur le bloc moteur, protégez-le des coups et prenez soin qu'il ne tombe pas. N'insérez rien dans le bloc moteur et ne le percez pas. L'appareil ne peut être mis en marche, rechargé et rangé que dans un environnement à une température entre 0°C et 40°C. Évitez un environnement avec

Remarques spéciales concernant la batterie lithium-ion

des champs magnétiques importants. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, rechargez-le quand même tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie. Si vous rechargez l'appareil dans un environnement où la température est inférieure à 10°C, le cycle de charge sera plus long.

- Rechargez toujours l'appareil lorsque vous remarquez que la puissance diminue. Un cycle de charge dure env. 2 heures.
- Une fois l'appareil rechargé, débranchez avec précaution la prise USB du port USB. Ne tirez jamais sur le cordon, tenez-le au niveau de la prise !

Ce mixeur est équipé de deux dispositifs de sécurité :

1. Grâce à l'interrupteur de sécurité intégré, l'appareil ne peut être mis en marche que si le couvercle est correctement vissé jusqu'à la butée sur le bol et que les deux points sont exactement positionnés l'un sur l'autre.



2. Protection contre la surchauffe : Dès que le temps maximum de fonctionnement (5 cycles d'environ 40 secondes chacun) est atteint ou que le moteur est en surcharge, l'appareil s'éteint automatiquement pour que le moteur ne surchauffe pas. Dans ce cas, le voyant clignote en blanc. Laissez le moteur refroidir pendant quelques minutes avant de remettre l'appareil en marche.

Avant la première mise en service : Nettoyer l'appareil

- Sortez le MixFIT de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement !).
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre service client FUST.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que le cordon et la prise USB sont en parfait état. Un contact insuffisant pourrait endommager l'appareil.
- Nettoyez le bol et la lame en acier inoxydable comme décrit dans le chapitre « Nettoyage ».
- La partie supérieure du couvercle et le port de charge ne doivent jamais être plongés dans de l'eau. Nettoyez-les avec un chiffon humide. Seule la partie infé-

rieure avec la lame en acier inoxydable peut être nettoyée avec précaution dans de l'eau.

Avant la première mise en service : Charger l'appareil

- Avant de mettre l'appareil pour la première fois en marche, la batterie lithium-ion intégrée doit être entièrement rechargée. Cela dure environ 2 heures.

Procédez pour cela comme suit :

- Vissez le couvercle avec le bloc moteur intégré et la batterie sur le bol. Placez le bol à plat sur une surface sèche et plane.
- Branchez la prise USB du cordon dans le port USB (5V DC/1A), p.ex. de votre ordinateur.
- Placez la tête de charge magnétique située à l'autre extrémité du cordon sur le point de port de charge du bloc moteur, c'est-à-dire sur la partie supérieure du

Avant la mise en service : Charger l'appareil

couvercle. La tête de charge ne peut être attirée magnétiquement et ainsi rechargée que si elle est placée dans la bonne direction.



- Pendant la charge le voyant s'allume en rouge et indique que la charge est en cours.
- Dès que le voyant s'allume en continu en blanc, cela signifie que l'appareil est entièrement rechargé et qu'il peut être mis en marche.

Attention !

La charge dure environ 2 heures.

Ne mettez pas l'appareil en marche pendant qu'il est en charge.

- Une fois l'appareil rechargé, retirez la prise USB du port USB et la tête de charge du couvercle.

Description de l'appareil



A Couvercle avec bloc moteur intégré et batterie lithium-ion. Le port de charge se trouve sur le couvercle ainsi que la touche de fonction et le voyant.

B Dragonne du couvercle

C Bol pour mixer et boire avec revêtement en caoutchouc anti-dérapant

D Points de marquage sur le bol et le couvercle. Doivent être placés exactement l'un en face de l'autre lorsque le couvercle est vissé sur le bol pour que l'appareil puisse être mis en marche.

E Lame en acier inoxydable, intégrée dans le couvercle.

F Cordon avec prise USB



Vue de la partie supérieure du couvercle:

1 Port de charge

2 Touche de fonction

3 Voyant

Mise en service

⚡ Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les consignes de sécurité.

1. Placez le bol mixeur sur un plan de travail sec et plat.
2. Lavez les fruits ou les légumes, pelez-les, épépinez-les ou dénoyotez-les si nécessaire. Coupez les fruits ou légumes en petits morceaux de 1 x 1 cm.
3. Mettez les fruits ou légumes coupés en petits morceaux dans le bol (max. 120 g), puis ajoutez du liquide (max. 180 ml). Prenez soin de ne pas dépasser le marquage MAX situé sur la paroi intérieure du bol, le volume maximum est de 300 ml.



Remarques importantes :

**Ne remplissez pas trop le bol !
Respectez le marquage MAX !**

N'oubliez pas que certains ingrédients, comme par exemple le lait ou la crème, prennent du volume lorsqu'ils sont mixés.

4. Placez le couvercle avec le bloc moteur et la batterie rechargée sur le bol puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Les deux points doivent être l'un face à l'autre.



Attention !

L'appareil ne peut être mis en marche que si le couvercle et le bol sont bien fermés jusqu'à la butée et les deux points sont bien l'un face à l'autre. Si les deux éléments ne sont pas parfaitement fixés l'un à l'autre, le voyant clignote en blanc et l'appareil ne peut pas être mis en marche grâce à l'interrupteur de sécurité intégré.

Mise en service

5. Appuyez 2 fois sur la touche de fonction, l'appareil se met alors en marche et mixe. Retournez immédiatement le bol pour qu'il soit à l'envers et la lame en acier inoxydable se trouve en-dessous. Vous pouvez tenir le bol dans vos mains ou le placer sur un plan de travail pendant que l'appareil mixe.



... puis retournez le bol pour mixer.



6. L'appareil s'arrête au bout d'environ 40 secondes. Retournez le bol pour que le couvercle se trouve à nouveau au-dessus. Patientez jusqu'à ce que la lame en acier inoxydable soit à l'arrêt complet, puis dévissez le couvercle en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

7. Vous pouvez ensuite boire directement dans le bol ou versez le contenu dans un autre récipient.

Conseils :

Si la lame devait être bloquée en début d'utilisation, retournez plusieurs fois le bol à l'envers puis à l'endroit pour que les ingrédients se répartissent mieux dans le bol.

Si le bol est trop plein et l'appareil bloqué, éteignez l'appareil et débranchez-le, videz la moitié du contenu du bol pour mixer la boisson en deux fois.

Mise en service

Remarques importantes :

L'appareil ne peut être mis en marche qu'en appuyant deux fois sur la touche de fonction.

Retournez toujours l'appareil à l'envers pour mixer.

Si vous voulez arrêter prématurément l'appareil, c'est-à-dire avant l'écoulement des 40 secondes, vous pouvez à tout moment appuyer une fois sur la touche de fonction et la lame en acier inoxydable s'arrête.

Ne dévissez le bol que lorsque la lame en acier inoxydable est à l'arrêt complet.

Si le voyant clignote pendant que l'appareil est en marche, cela signifie que la batterie se décharge rapidement.

Ne mettez jamais de liquides trop chauds dans le bol. Laissez-les toujours tout d'abord refroidir à moins de 40°C.

Ne mixez pas d'aliments trop chauds, de liquides gazeux, de comprimés effervescents etc.. Vous risqueriez de provoquer une surpression et le bol pourrait exploser.

Remarques importantes :

Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

Le mixeur est conçu pour un fonctionnement de courte durée, c'est-à-dire que vous ne devez pas l'utiliser plus de 5 fois de suite. Après une courte période de refroidissement, votre mixeur est à nouveau prêt à l'emploi.

Tous les ingrédients fermes doivent être coupés en morceaux de 1 cm avant de les mettre dans le bol. Coupez éventuellement les légumes et fruits plus fermes en petits morceaux.

N'est pas approprié pour les glaçons, les épilchures, les fruits à coque, les grains de café, le céleri et les autres aliments trop fermes.

Ne mixez jamais les bananes seules, car elles ont tendance à émulsionner ce qui risque de bloquer la lame. Mixez toujours les bananes avec d'autres fruits ou ingrédients.

Ne jamais mixer des fruits congelés.

Ne touchez jamais la lame avec vos mains !

Nettoyage de l'appareil (III, VII)

- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Avant de nettoyer l'appareil, prenez soin qu'il ne soit pas branché au cordon.
- D'une manière générale, n'utilisez pas de produits d'entretien récurant, de laines d'acier, d'acétone ou d'alcool !

Nettoyage du bol

- Pour un nettoyage rapide ou un prélavage, mettez un peu d'eau dans le bol, refermez-le avec le couvercle et mettez l'appareil en marche pendant 5 à 10 secondes.
- Dévissez le couvercle du bol.
- Lavez le bol à la main dans de l'eau de vaisselle chaude. Séchez-le ensuite soigneusement.
- Le bol ne peut pas être lavé en machine et ne doit pas être mis en contact avec des températures supérieures à 60°C.

Conseil :

Une décoloration des éléments de l'appareil qui sont entrés en contact avec certains aliments (p.ex. des carottes, des tomates, etc.) peut être éliminée en nettoyant l'appareil avec un chiffon préalablement trempé dans de l'huile alimentaire.

Nettoyage du couvercle avec le bloc moteur et la batterie

- La partie supérieure du bloc moteur avec le port de charge ne doit pas être immergé dans de l'eau. L'intérieur avec la lame en acier inoxydable doit être nettoyé avec précaution avec une brosse ou une éponge et un peu d'eau, puis être soigneusement séché. **Attention :** La lame en acier inoxydable est très tranchante, ne vous blessez pas ! Portez éventuellement des gants de protection.
- Nettoyez la partie supérieure du bloc moteur simplement avec un chiffon humide.
- **Ne plongez jamais entièrement le couvercle dans de l'eau et ne le placez jamais sous de l'eau courante. Le port de charge et la touche de fonction doivent toujours rester secs.**

Rangement

Si vous ne l'utilisez pas, vous pouvez ranger l'appareil propre, sec et déconnecté du cordon dans une pièce bien aérée, de préférence dans son emballage d'origine. Évitez une exposition directe aux rayons du soleil.

- **N'oubliez pas que la température ambiante doit être entre 0°C et 40°C et que l'appareil doit être rechargé tous les 3 mois pour économiser la batterie et éviter une décharge profonde.**

Dépannage

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne fonctionne pas. La touche de fonction clignote en blanc.	Le bol n'est pas correctement fixé sur le couvercle et enclenché, l'interrupteur de sécurité empêche le moteur de se mettre en marche.	Les deux points doivent être l'un en face de l'autre, le couvercle doit être vissé jusqu'à la butée (voir page 32). L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité qui veille à ce que l'appareil ne se mette en marche que lorsque le couvercle et le bol sont correctement fixés et vissés à fond.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'a pas été correctement mis en marche.	Vous devez appuyer deux fois sur la touche de fonction pour mettre l'appareil en marche.
L'appareil ne fonctionne pas. Le voyant clignote en rouge.	La batterie est vide.	Rechargez la batterie comme décrit page 33–34.
L'appareil s'éteint en cours d'utilisation, le voyant clignote en blanc.	Le moteur est en surcharge.	Le moteur est en surcharge (p.ex. le volume maximal de 300 ml n'a pas été respecté) ou la durée de fonctionnement maximale a été dépassée. Laissez le moteur refroidir pendant quelques minutes puis remettez l'appareil en marche.
Formation de fumée	L'appareil a été en marche en continu trop longtemps.	Laissez le moteur refroidir pendant 30 à 60 minutes puis remettez l'appareil en marche. Respectez la durée de fonctionnement maximale de 5 utilisations de suite.

Caro cliente

Betty Bossi e FUST si congratulano con voi per l'acquisto del pratico MixFIT, che permette di preparare deliziosi frullati e sani smoothie. Grazie alla batteria agli ioni di litio, è possibile portare con sé il frullatore ovunque si va e frullare le bevande direttamente nel pratico bicchiere.



Leggere con attenzione questo manuale d'istruzioni prima dell'installazione e prima della messa in funzione dell'apparecchio. Solo così è possibile ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.

Seguire le norme di sicurezza per evitare danni ed incidenti. Conservare sempre questo libretto di istruzioni.

⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua e non toccare mai la lama mentre l'apparecchio è allacciato.

Uso

- Il MixFIT è destinato esclusivamente all'uso domestico. Ogni uso improprio o modificazione dell'apparecchio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Utilizzare l'apparecchio solamente in conformità alle regole contenute nel manuale. Se l'apparecchio è usato per uno scopo diverso da quello previsto o abusato, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Utilizzare il frullatore solamente nel modo illustrato in queste istruzioni per l'uso per preparare cibi e bevande. Ogni altro uso non raccomandato dal fabbricante può provocare incendi, scariche elettriche o ferimenti.

- Utilizzare unicamente accessori originali o pezzi di ricambio esplicitamente raccomandati dal fabbricante. L'uso di accessori non originali può danneggiare l'apparecchio.
- Nessuna delle parti del dispositivo può essere utilizzata in modo improprio o utilizzata insieme a un altro dispositivo.
- Fare attenzione che l'unità motore con attacco di carica non venga mai a contatto con l'acqua.
- Scollegare sempre il cavo di ricarica quando l'apparecchio non è in carica, non è sorvegliato o prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Manutenzione e riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di riparazione FUST. Per le riparazioni possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali, in caso contrario il dispositivo potrebbe essere danneggiato o si potrebbero rischiare lesioni.

Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- Fare particolare attenzione quando intorno o vicino all'apparecchio si trovano bambini, animali o persone anziane.
- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio durante l'impiego.
- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo.**

- **Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite dai bambini.**
- Il dispositivo e il cavo di ricarica sono da tenere lontani da bambini sotto agli 8 anni.
- Non allontanarsi mai dall'apparecchio mentre è in carica.
- Accertarsi sempre che il dispositivo non possa essere messo in funzione accidentalmente.

Attenzione!

Non toccare mai la lama in acciaio inossidabile, quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Non toccare parti rotanti! Pericolo di ferimento!

Rischio di lesioni personali a causa di un uso errato o della mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza!

Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai il dispositivo incustodito mentre è collegato o in funzione.

- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**

Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- **Esaminare il dispositivo prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio se la batteria, il cavo o il connettore USB sono danneggiati o l'apparecchio accusa altri disturbi, è caduto o è danneggiato. Non effettuare**

mai riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e, eventualmente, venire riparato.

- Tenere l'apparecchio lontano da calore, raggi diretti del sole e bordi appuntiti. Non utilizzare mai l'apparecchio con mani umide. Se l'apparecchio o il cavo di ricarica dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito il connettore USB con guanti in gomma. Non affermare nell'acqua.
- Non immergere mai il cavo di ricarica, il connettore USB o l'unità motore stessa in acqua o altri liquidi.

Cavo di ricarica (I, II, III, IV, V, VI, VII)

- Non utilizzare mai il dispositivo con un cavo di ricarica danneggiato.
- In presenza di un cavo di ricarica danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione

FUST. Non incastrare il cavo di ricarica, non passarlo per angoli o spigoli vivi e proteggerlo da oggetti caldi.

- Un danneggiamento del cavo di ricarica può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.
- Non estrarre mai il connettore di corrente tirando il cavo né toccandola o con mani bagnate dalla presa.
- Non appoggiare sul cavo di ricarica oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Collocare il cavo di ricarica in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Non schiacciare il cavo di ricarica e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.

Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Non utilizzare mai un cavo di ricarica danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Prima di iniziare con la pulizia, il montaggio e lo smontaggio, la manutenzione o il deposito fare attenzione che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio viene scollegato dalla rete elettrica solo quando si estrae il connettore USB dalla presa e si scollega il cavo di ricarica dall'apparecchio.
- Controllare sempre che l'apparecchio o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
- Non cercare mai di afferrare un apparecchio che è caduto nell'acqua. Staccare sempre il connettore USB prima di tirarlo fuori dall'acqua.

- Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (30mA massimo). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.

Collocazione (II, III, VIII, IX)

- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta e piana, non posizionarlo su un piano morbido. L'apparecchio non deve essere posto neanche su una superficie delicata come un tavolo in vetro, una tovaglia, mobili laccati ecc..
- Non posizionare l'apparecchio mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc.. Posizionare l'apparecchio a una distanza di sicurezza dalle pareti o altri oggetti infiammabili come tende o asciugamani (cotone o carta ecc.).
- Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio

deodoranti o lacche per capelli).

- Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di acqua (per esempio vasca da bagno, piscine ecc.) e non esporlo alla pioggia o altra umidità.

- Non appoggiare nulla sull'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio stesso sopra ad altri elettrodomestici o in un forno/microonde.

- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata di bambini, animali o persone con disabilità.

- Tenere presente che attraverso la frullazione, l'apparecchio può vibrare.

- Non lasciare pendere il cavo di ricarica affinché nessuno possa buttare giù l'apparecchio e ferirsi.

- Tenere l'apparecchio lontano dal calore e dalle fiamme libere.

Rischi di lesioni

- Mentre il dispositivo frulla o è acceso:

- non svitare mai il coperchio

- non toccare mai le parti mobili o la lama in acciaio inossidabile

per prevenire lesioni personali o danni all'apparecchiatura.

- Non aprire il coperchio fino a quando la lama non ha smesso di ruotare.

- Se la lama si blocca, spegnere immediatamente l'apparecchio. Solo dopo aver fatto questo, rimuovere le cause del bloccaggio, altrimenti si rischiano lesioni alle mani.

- Attendere il completo arresto della lama prima di rimuovere il bicchiere della stazione base o per pulire il dispositivo.

- Assicurarsi che tutte le parti siano montate o serrate correttamente prima di accendere il dispositivo.

Rischi di lesioni

- **Fare attenzione a non ferirsi alla lama in acciaio inox affilata (per esempio aprendo e svuotando il bicchiere o quando si pulisce la lama).**

- Non riempire alimenti o liquidi caldi che superano i 40°C nel bicchiere, potrebbe formarsi un vuoto o il liquido caldo potrebbe schizzare fuori. Lasciare sempre raffreddare prima il liquido o il cibo.

- Prima della messa in funzione, l'unità motore deve essere avvitata saldamente al bicchiere, cioè il coperchio deve essere girato in senso orario fino a quando i due punti del coperchio e del bicchiere sono allineati. Altrimenti l'apparecchio, grazie all'interruttore di sicurezza integrato, non può essere messo in funzione.

- Non tentare mai di disattivare l'interruttore di sicurezza dell'unità motore.

- Se il motore è sovraccarico o si raggiunge il tempo massimo di funzionamento, l'unità si arresta immediata-

mente e la spia di funzione lampeggia di bianco. Finché la spia di funzione lampeggia di bianco, l'apparecchio non può essere azionato, cioè non reagisce ad un eventuale pressione di un tasto. In questo caso, lasciare raffreddare l'unità per qualche minuto.

- Per spegnere manualmente l'unità durante la miscelazione, premere il tasto di funzione e la lama in acciaio inox arresta la rotazione.

- **Non miscelare alimenti caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti potrebbe crearsi una sovrappressione e il bicchiere potrebbe esplodere.**

- **L'unità può eseguire un massimo di 5 operazioni di miscelazione a piena potenza. Ogni processo di miscelazione richiede circa 40 secondi. Dopo questi 5 processi di miscelazione, il motore deve raffreddarsi, cioè bisogna attendere qualche minuto prima di rimettere in funzione l'unità.**

Note speciali sulla batteria agli ioni di litio

- **Non accendere mai il dispositivo vuoto (cioè con bicchiere vuoto)!**
- **Non lasciare l'apparecchio incustodito durante l'uso.**
- **Non superare mai la quantità massima di riempimento di 300 ml (120 g di frutta/verdura e massimo 180 ml di liquido)! Ciò significa che il bicchiere può essere riempito solo fino al segno MAX. Il segno MAX si trova nel bicchiere.**
- **L'unità motore e il bicchiere devono essere sempre ben chiusi o sigillati, altrimenti il contenuto del bicchiere potrebbe fuoriuscire.**
- Il dispositivo è dotato di una protezione contro il surriscaldamento. Qualora il motore si surriscaldi, l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso, attendere circa 20 minuti che l'unità si sia completamente raffreddata. Solo allora rimettere in funzione l'apparecchio!
- Non adatto a cubetti di ghiaccio, noci, sedano e altri alimenti molto duri o alimenti surgelati.
- Non adatto per frullare solo banane, in quanto queste possono schiumare se frullate e possono bloccare la lama in acciaio inossidabile. Ma le banane possono essere frullate in combinazione con altri frutti.

Note speciali sulla batteria agli ioni di litio:

- Questo dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio. Non smontare o modificare mai da soli l'unità in alcun modo. Non premere l'unità motore, proteggerla dagli urti e assicurarsi che non possa cadere. Non inserire nulla nell'unità motore e non perforarla. L'unità può essere utilizzata, ricaricata o conservata solo in un ambiente tra 0°C e 40°C. Evitare un ambiente con forti campi magnetici. Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo più lungo, ricaricar-

Note speciali sulla batteria agli ioni di litio

lo comunque ogni 3 mesi per prolungare la durata della batteria. Se si ricarica l'apparecchio a una temperatura ambiente inferiore a 10°C, il processo di ricarica richiederà più tempo.

- Ricaricare sempre l'apparecchio se si nota che la

potenza di miscelazione sta diminuendo. Un ciclo di ricarica richiede circa 2 ore.

- Dopo la carica, rimuovere con cautela il connettore USB dalla presa. Non tirare mai il cavo, solo il connettore!

Questo frullatore è dotato di due dispositivi di sicurezza:

1. Grazie all'interruttore di sicurezza integrato, l'apparecchio può essere messo in funzione solo quando il coperchio è stato avvitato completamente sul bicchiere e i due punti sono posizionati esattamente uno sopra l'altro.



2. Protezione contro il surriscaldamento: non appena viene raggiunto il tempo massimo di funzionamento (5 cicli di miscelazione di circa 40 secondi ciascuno) o il motore viene sovraccaricato, l'unità si spegne automaticamente per evitare il surriscaldamento del motore. In questo caso la spia di funzione lampeggia di bianco. Lasciare raffreddare il motore per alcuni minuti prima di rimettere in funzione l'unità.

Prima della messa in funzione: pulire il dispositivo

- Estrarre il MixFIT dalla confezione ed eliminare tutte le parti dell'imballaggio. Fare attenzione che i bambini non giochino con queste e soprattutto con le buste in plastica (pericolo di soffocamento).
- Controllare che il frullatore non sia danneggiato. In caso contrario contattare il prossimo servizio clienti FUST.
- Prima dell'uso, verificare sempre che il cavo di ricarica e il connettore USB siano in perfette condizioni. Un contatto elettrico insufficiente potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Pulire il bicchiere e la lama in acciaio inossidabile come descritto nella sezione "Pulizia".
- Non immergere la parte superiore del coperchio con la presa di ricarica in acqua, ma strofinarla solo con un panno umido. Solo la parte inferiore con la lama in acciaio inossidabile può

essere pulita cautamente con acqua.

Prima della messa in funzione: caricare il dispositivo

- Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, la batteria agli ioni di litio integrata deve essere ricaricata completamente. Questa operazione richiede circa 2 ore.

Per fare ciò, procedere come segue:

- Avvitare il coperchio con unità motore e batteria interni sul bicchiere. Posizionare il bicchiere in senso longitudinale su una superficie asciutta e piana.
- Inserire il connettore USB del cavo di ricarica in una presa USB (5V DC/1A), ad es. dal computer o dal portatile.
- Posizionare la testa di ricarica magnetica all'altra estremità del cavo di ricarica sul punto di collegamento della ricarica sull'unità motore, cioè sulla parte superiore

Prima della messa in funzione: caricare il dispositivo

del coperchio. Solo se la testa di ricarica è posizionata nella direzione corretta viene attratta magneticamente e può caricare.



- Durante la carica, la spia di funzione si illumina di rosso e indica che il processo di carica non è ancora terminato.
- Non appena la spia di funzione si illumina costantemente di bianco, il processo di carica è completato e il frullatore può essere messo in funzione.

Attenzione!

Il processo di ricarica richiede circa 2 ore.

L'apparecchio non può essere messo in funzione durante il processo di carica.

- Dopo la carica, estrarre il connettore USB dalla presa e rimuovere la testa di carica dal coperchio.

Descrizione dell'apparecchio



A Coperchio con unità motore e batteria agli ioni di litio interni. La presa di ricarica, il tasto di funzione e la spia funzione si trovano nella parte superiore del coperchio.

B Anello del coperchio

C Bicchiere per frullare e bere con rivestimento in gomma antiscivolo

D I punti di marcatura sul bicchiere e sul coperchio devono essere ben chiusi e posizionati uno sopra l'altro in modo che il dispositivo possa essere messo in funzione.

E Lama in acciaio inossidabile, montata saldamente nel coperchio

F Cavo di ricarica con connettore USB

Panoramica del lato superiore del coperchio:

- 1** Connessione di ricarica
- 2** Tasto di funzione
- 3** Spia di funzione

Messa in funzione

⚡ Una scossa elettrica può essere fatale. Si prega di seguire le norme di sicurezza.

1. Posizionare il bicchiere del frullatore su una superficie asciutta e piana.
2. Lavare la frutta o la verdura, sbucciarla e se necessario togliere i semi o i noccioli. Tagliare la frutta o la verdura in piccoli pezzi di circa 1 cm x 1 cm.
3. Inserire la frutta/verdura tagliata nel bicchiere (max. 120 g), quindi versare il liquido nel bicchiere (max. 180 ml). Osservare il segno MAX all'interno del bicchiere, la quantità massima di riempimento è di 300 ml.



Note importanti:

**Non riempire troppo il bicchiere!
Osservare il segno MAX!**

**Ricordate che alcuni alimenti,
come il latte o panna, aumentano
di volume se vengono frullati.**

4. Posizionare il coperchio con l'unità motore e la batteria carica sul bicchiere e ruotarlo in senso orario fino alla battuta, i due punti devono coincidere.



Attenzione!

L'apparecchio può essere acceso solo quando il coperchio e il bicchiere sono chiusi fino all'arresto e i due punti sono allineati. Se le due parti non sono perfettamente collegate, la spia di funzione lampeggia di bianco e l'apparecchio non può essere acceso grazie all'interruttore di sicurezza integrato.

Messa in funzione

5. Premere due volte il tasto di funzione, il processo di miscelazione inizia. Capovolgere immediatamente il bicchiere in modo che sia capovolto e la lama in acciaio inossidabile sia sul fondo. È possibile tenere il bicchiere in mano o posarlo durante il processo di miscelazione.



... poi capovolgere il bicchiere per la miscelazione.



6. Il processo di miscelazione si arresta dopo circa 40 secondi. Capovolgere di nuovo il bicchiere in modo che il coperchio si trovi di nuovo in alto. Attendere che la lama in acciaio inox si sia completamente arrestata, poi si può svitare il coperchio in senso antiorario.

7. Ora è possibile bere direttamente dal bicchiere o versare la miscela in un altro contenitore.

Consigli:

Se la lama si blocca all'inizio del processo di miscelazione, capovolgere e raddrizzare il bicchiere più volte per garantire una migliore distribuzione della miscela.

Se il bicchiere dovesse essere troppo pieno e il dispositivo si dovesse bloccare, svuotare il bicchiere a metà, per poi frullare la bevanda in due cicli.

Messa in funzione

Note importanti:
L'apparecchio può essere avviato solo facendo doppio clic sul tasto di funzione.
Capovolgere sempre l'apparecchio per la miscelazione.
Se si desidera interrompere il processo di miscelazione prima della scadenza dei 40 secondi, è possibile premere in qualsiasi momento il tasto di funzione una volta e la lama in acciaio inox si arresta.
Non aprire il contenitore fino a quando la lama in acciaio inossidabile non si è arrestata.
Se la spia di funzione lampeggia durante il funzionamento, significa che la batteria si sta scaricando rapidamente.
Non inserire mai liquidi caldi nel bicchiere. Lasciare sempre raffreddare prima sotto i 40°C.
Non miscelare alimenti caldi, liquidi gassati, compresse effervescenti, ecc. Altrimenti potrebbe crearsi una sovrappressione e il frullatore potrebbe esplodere.
Non lasciare che il dispositivo corra a vuoto.

Note importanti:
Il frullatore è progettato per un funzionamento a tempo breve, vale a dire, che è possibile metterlo in funzione per un massimo di 5 processi di miscelazione di fila. Dopo un periodo breve di raffreddamento il frullatore è di nuovo all'uso.
Tutti gli ingredienti solidi devono essere tagliati in pezzi di 1 cm prima di essere aggiunte nel bicchiere. Verdure o frutta più dure devono eventualmente essere tagliati in pezzi ancora più piccoli.
Non adatto a cubetti di ghiaccio, gusci, noci, chicchi di caffè, sedano e altri alimenti molto duri.
Non frullare mai le banane da sole, poiché schiumano quando vengono frullate e possono bloccare la lama. Mescolare sempre le banane con altri ingredienti / frutta.
Non frullare mai frutta congelata.
Non toccare mai le lame con le mani!

Pulizia del dispositivo (III, VII)

- Si consiglia di pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni processo di miscelazione.
- Prima di iniziare la pulizia, assicurarsi che il cavo di ricarica non sia collegato.
- Generalmente non utilizzare panni abrasivi, lana d'acciaio, detergenti abrasivi, acetone o alcool!

Pulizia del bicchiere di miscelazione

- Per una pulizia rapida o una pre-pulizia, inserire un po' d'acqua nel bicchiere di miscelazione, chiuderlo con il coperchio e mettere in funzione l'apparecchio per 5-10 secondi.
- Svitare il coperchio del bicchiere.
- Pulire il bicchiere a mano con acqua calda e detersivo. Asciugate-lo con cura.
- Il bicchiere non è adatto al lavaggio in lavastoviglie e non deve essere esposto a temperature superiori a 60°C.

Suggerimento:

Lo scolorimento che si verifica sulle parti del dispositivo a causa del contatto con alimenti (ad es. carote, pomodori, ecc.) può essere rimosso con un panno imbevuto di olio da cucina.

Pulizia del coperchio con unità motore e batteria

- La parte superiore dell'unità motore con la presa di ricarica non deve essere immersa in acqua, la parte interna con la lama in acciaio inossidabile deve essere pulita cautamente con una spazzola o una spugna e un po' d'acqua, quindi asciugare accuratamente. **Attenzione:** la lama in acciaio inossidabile è molto affilata, fare attenzione a non ferirsi! Se necessario, indossare guanti protettivi.

- Pulire la parte superiore dell'unità motore solo con un panno umido.

• **Non immergere mai il coperchio completamente in acqua e non tenerlo mai sotto acqua corrente. La presa di ricarica e il tasto di funzione devono rimanere sempre asciutti.**

Deposito

Quando non viene utilizzato, conservare il dispositivo pulito e asciutto, scollegato dal cavo di ricarica, possibilmente nella sua confezione originale in un ambiente asciutto e ben ventilato. Evitare la luce diretta del sole.

• **Ricordarsi che la temperatura ambiente deve essere compresa tra 0°C e 40°C e che il dispositivo deve essere caricato ogni 3 mesi per preservare la batteria ed evitare la scarica profonda.**

Risoluzione problemi

Problema	Possibile causa	Risoluzione
L'apparecchio non funziona, il tasto di funzione lampeggia di bianco.	Il bicchiere non è correttamente collegato con il coperchio e avvitato fino alla battuta, l'interruttore di sicurezza impedisce l'avviamento del motore.	I due punti devono trovarsi uno sopra l'altro, il coperchio deve essere avvitato fino alla battuta (vedi pagina 49). L'apparecchio è dotato di un interruttore di sicurezza, che garantisce che l'apparecchio non possa essere avviato finché il coperchio e il bicchiere non siano saldamente collegati e avvitati fino all'arresto.
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non è stato acceso correttamente.	Il tasto di funzione deve essere premuto con un doppio clic, cioè due volte, per accendere l'apparecchio.
Il dispositivo non funziona, la spia di funzione lampeggia di rosso.	Batteria scarica.	Caricare la batteria come descritto a pagina 50-51.
Il dispositivo si spegne durante l'uso, la spia di funzione lampeggia di bianco.	Il motore è sovraccarico.	Il motore è sovraccarico (ad es. è stata superata la quantità di riempimento di 300 ml) oppure è stato superato il tempo massimo di funzionamento. Lasciare raffreddare il motore per qualche minuto, poi è possibile riaccendere il dispositivo.
Formazione di fumo	L'apparecchio è stato in uso continuo per troppo tempo.	Lasciare raffreddare il motore per 30-60 minuti, poi è possibile riaccendere l'apparecchio. Osservare il tempo massimo di funzionamento di 5 processi di miscelazione.

Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes.
Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf www.fust.ch erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

Die Garantie:

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Votre service FUST vous offre les services suivants:

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur www.fust.ch pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

La garantie:

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Il Suo servizio FUST competente Le offre le prestazioni seguenti:

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento.
Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso www.fust.ch per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Garanzia:

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

Les instructions en français suivant les instructions en allemand.

Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.

Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Achtung: Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites le réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

Attention: Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

Attenzione: Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

Technische Daten

Modell	Betty Bossi FUST MixFIT « Akku »
Art.-Nr.	150'687 / 10647170
Netzspannung	DC7.4V / 50W / 1A
Abmessungen (H x B x T)	183 x 90 x 85 mm
Fassungsvolumen Becher	300 ml
Leistung	max. 21'000 Umdrehungen/Minute
Ladezeit	2 Stunden
Betriebszeit	ca. 10 Zyklen pro Ladung
Batteriekapazität	1400 mAh
Gewicht	0,45 kg
Überhitzungsschutz	vorhanden
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Dates techniques

Type	Betty Bossi FUST MixFIT sans fil
no.art.	150'687 / 10647170
Tension nominale	DC7.4V / 50W / 1A
Dimensions (h x l x p)	183 x 90 x 85 mm
Capacité bol	300 ml
Puissance	max. 21.000 tours/minute
Durée de charge	2 heures
Temps de fonctionnement	env. 10 cycles par charge
Capacité de la batterie	1400 mAh
Poids	0,45 kg
Protection de surchauffe	disponible
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Modifications techniques réservées.



Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi FUST MixFIT con batteria
no.art.	150'687 / 10647170
Tensione nominale	DC7.4V / 50W / 1A
Dimensioni (A x L x P)	183 x 90 x 85 mm
Capacità bicchiere	300 ml
Prestazione	max. 21'000 giri/minuto
Tempo di caricamento	2 ore
Tempo di funzionamento	ca. 10 cicli per carica
Capacità della batteria	1400 mAh
Peso	0,45 kg
Protezione contro il surriscaldamento	disponibile
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 01/2020